

Amts- & Informationsblatt der Stadt Kitzscher

und ihrer Ortsteile Trages, Hainichen, Thierbach, Dittmannsdorf/Braußwig



Jahrgang 29 • Nummer 10

Ausgabe Oktober 2020 • erscheint am 28.10.2020

Wir wollen feiern! Am 17. und 18. Juli 2021!

925 Jahre Dittmannsdorf

Ein schönes Ereignis wirft seine Schatten voraus. Im Jahr 2021 wollen wir die Ersterwähnung von Dittmannsdorf, festgehalten von Mönchen des Klosters in Pegau, festlich begehen. Dazu hat sich eine Organisationsgruppe gebildet, die bereits an der Vorbereitung arbeitet. Wir sind bestrebt, geschichtliche und historische Elemente wieder mit darzustellen. Deshalb bitten wir die Einwohner von Kitzscher und Ortsteile um Mithilfe:

- Wer ist noch im Besitz von Postkarten, Dokumenten, Fotos von Bauerngehöften mit Bezug zu Dittmannsdorf?
- Wer verfügt über Informationen von wichtigen geschichtlichen Ereignissen, z.B. Hochwasser, Brände, Einweihung des Kriegerdenkmals und anderes mehr?
- Wer kann uns in Punkto alter landwirtschaftlicher Geräte und Maschinen als Ausstellungstücke unterstützen?

Wir freuen uns über jeden, auch noch so kleinen Hinweis, Tipp oder Ratschlag, welcher hilft die geplanten Feierlichkeiten zu einem Höhepunkt in unserem aktiven Dorfleben zu machen.

Kontaktaufnahme über:

Barbara Schmidt
0157/74027692

Torsten Uhlig
0151/16220725

Martin Wenk
0170 / 8364676

Für jede Unterstützung, Hilfe oder Hinweis im Voraus besten Dank! *Die Organisationsgruppe*

Veranstaltungskalender 2021

ACHTUNG – an alle öffentlichen Einrichtungen, Vereine, Firmen, Organisationen und private Personen der Stadt Kitzscher

Die Stadtverwaltung Kitzscher bittet alle öffentlichen Einrichtungen und Vereine, aber auch Firmen, Organisationen oder Privatpersonen der Stadt **bis spätestens 04.12.2020** um die **Bekanntgabe der Veranstaltungstermine für das Jahr 2021**.

Meldungen bitte schriftlich an:

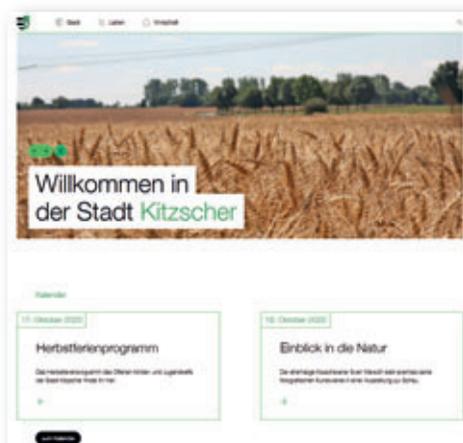
Stadtverwaltung Kitzscher
Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt
Herr Stev Schumann

Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher

telefonisch: 03433 / 79 09 – 25 **vornehmlich per E-Mail an: personalamt@kitzscher.de**

Den Mitarbeitern der Stadtverwaltung ist die Schwierigkeit der Planung in der aktuellen Zeit unter Beachtung der Abstands- und Hygieneregeln einhergehend mit der Erstellung von Hygienekonzepten mehr als bewusst. Diskutieren Sie dennoch bereits jetzt Ihr Vorgehen und Ihre Vorhaben im neuen Jahr und teilen Sie uns ihre Entscheidung vertrauensvoll mit. Eine Entnahme der Veranstaltung aus dem Kalender auf Grund aktueller Entwicklungen kann jederzeit und kurzfristig erfolgen.

Schumann, Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt



Stellenausschreibung Ausbildung zum/r Verwaltungsfachangestellten

Die Stadt Kitzscher schreibt zum 01.09.2021 die Ausbildungsstelle

Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)

aus. Es ist ein Ausbildungsberuf des öffentlichen Dienstes. Die Ausbildung dauert drei Jahre.

Wir erwarten:

- einen Realschulabschluss mindestens mit dem Gesamtdurchschnitt „gut“ oder einen höherwertigen Schulabschluss mit einem vergleichbaren Gesamtdurchschnitt,
- Flexibilität, Teamfähigkeit und Selbstständigkeit sowie
- hohe Lern- und Leistungsbereitschaft.

Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche, lehrreiche und anspruchsvolle Ausbildung,
- ein Team mit erfahrenen Sachbearbeitern für eine qualitativ hochwertige Ausbildung,
- eine Zusammenarbeit mit dem Ausbilder auf Vertrauensbasis mit Entwicklungsperspektive,
- eine Vergütung die nach dem Tarifvertrag für Auszubildende – TVAÖD Teil Bundesbildungsgesetz (BBiG) in der jeweils gültigen Fassung erfolgt und
- externe Praktika in übergeordneten Verwaltungen für eine vielseitige Ausbildung.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen, bei Jugendlichen mit einem Gesundheitszeugnis, welches nicht älter als 3 Monate sein darf, sind bis zum 20.11.2020 an:

Stadt Kitzscher
Ernst-Schneller-Str. 1,
04567 Kitzscher



Stadt Kitzscher

zu richten.

Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt, außer ein ausreichend freigemachter Briefumschlag ist der Zusendung beigelegt. Weitere anfallende Kosten werden nicht ersetzt.

Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt

Amtliche Mitteilungen

■ In dieser Ausgabe lesen Sie

Titelseite

Inhalt

■ Amtliche Mitteilungen

Termin zur Stadtratssitzung	Seite 2
Öffnungszeiten im Rathaus	Seite 2
Bürgerinformationen	Seite 3
Informationen zu den Beschlüssen	Seite 4
Widerspruchh gegen Datenübermittlung	Seite 5
Bekanntmachung Ergebnisse Wertermittlung	Seite 5
Schließung der öffentlichen Einrichtungen der Stadt Kitzscher für 2021	Seite 6
Bekanntmachung Inselteich	Seite 6
Bekanntmachung Unterer Wallteich	Seite 6
Namensgebung für die neue integrative Kita	Seite 7
Stellenausschreibung Schulsekretär/in	Seite 7
Bekanntmachung ZV Bornaer Land	Seite 7

■ Sonstige Mitteilungen

Neuzugänge der Stadtbibliothek	Seite 8
Schließstage der Stadtbibliothek	Seite 8
Bekanntmachungen der Schiedsstelle	Seite 8
Bekanntmachung des Fundbüros	Seite 9
30 Jahre „Die Engel Apotheke“	Seite 9
Bekanntmachung des AZV „Espenhain“	Seite 9
Gratulation zur Geschäftseröffnung	Seite 10
Gratulation zum 25 jährigen Jubiläum	Seite 10

■ Vereinsnachrichten

Auszeichnung mit Joker im Ehrenamt	Seite 11
Endlich Jugendweihe	Seite 11
Wettkampfsaison der Leichtathleten beendet	Seite 12
Nicht mehr lange bis zur Adventszeit	Seite 12
Karneval in eigener Sache	Seite 12

■ Senioren

Geburtstagsgratulationen	Seite 13
Programm des Seniorenclubs	Seite 13

■ Standesamtliche Mitteilungen Seite 13

■ Kultursplitter

Weihnachtsmarkt abgesagt	Seite 13
Flohmarkt beim Erdbeer.club Nr. 4	Seite 14

■ Kindertageseinrichtungen

Der Herbst ist da	Seite 15
-------------------	----------

■ Schulschulnachrichten

Jugend trainiert – gemeinsam bewegen	Seite 15
--------------------------------------	----------

■ Kirchliche Nachrichten Seite 15

■ Aus unseren Ortsteilen Seite 16

■ Öffnungszeiten im Rathaus

Ernst-Schneller-Str. 1
04567 Kitzscher
Tel.: 03433 7909-0
Fax: 03433 7909-36
Mail: stadtverwaltung@kitzscher.de
Web: www.kitzscher.de



■ Sprechzeiten Rathaus/ Stadtverwaltung

Die Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind für Sie da. Die üblichen Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung sind jedoch nach wie vor aufgehoben. Beachten Sie hierbei ausdrücklich die aktuellen Tagesmedien sowie die Internetseite der Stadt, des Landkreises und des Landes Sachsen. Wenn Sie in dringenden Angelegenheiten einen Behördengang planen, melden Sie sich zunächst telefonisch und vereinbaren Sie einen Termin. Die Kontaktdaten aller Mitarbeiter finden Sie auf unserer Homepage www.kitzscher.de. Darüber hinaus sind Terminvereinbarungen über die Rufnummer: 03433 790918 möglich.

Überlegen Sie sich gründlich, ob ein Besuch vor Ort nötig ist. Nutzen Sie vorrangig Telefonate oder den E-Mailverkehr, um Ihr Anliegen zu klären.

Weiterhin ist die Stadtkasse nur nach vorhergehender Terminabsprache erreichbar. Bareinzahlungen sind in Ausnahmefällen möglich. Überweisen Sie fällige Zahlungen oder nutzen Sie das Lastschriftverfahren: Stadt Kitzscher, IBAN: **DE72 8605 5592 1240 9020 65** BIC: **WELADE8LXXX**.

Folgende Sprechzeiten für Termine sind vorerst im Rathaus vorgesehen:

■ Stadtverwaltung

Dienstag	09:00 Uhr bis 11:30 Uhr	13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr bis 11:30 Uhr	13:30 Uhr bis 17:00 Uhr

■ Meldestelle

Montag		14:00 Uhr bis 15:30 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr bis 11:30 Uhr	13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	09:00 Uhr bis 11:30 Uhr	13:30 Uhr bis 17:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr	

■ Stadtbibliothek

(Zugang ohne Termin möglich, Aushänge beachten)

Bitte beachten Sie bei einem Besuch der Stadtbibliothek die allgemein gültigen Hygienevorschriften.

Montag	10:00 Uhr bis 12:00 Uhr	13:00 Uhr bis 15:30 Uhr
Dienstag		13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag	09:30 Uhr bis 12:00 Uhr	13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Schramm, Bürgermeister

■ Termin Stadtratssitzung

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am Dienstag, 08.12.2020, 18:30 Uhr im Rathaus der Stadt Kitzscher, Ernst-Schneller-Straße 1, statt.



Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen. Die Tagesordnung wird eine Woche vorher in den Schaukästen bekannt gemacht.

Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt

■ Impressum

■ Amts- und Informationsblatt Stadt Kitzscher

Herausgeber für den amtlichen Teil:
Stadtverwaltung Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher,
Tel.: 03433 79090, stadtverwaltung@kitzscher.de
Bürgermeister Maik Schramm

■ verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Leiter der publizierenden Einrichtungen, Behörden, Verbände. Bei Vereinsveröffentlichungen ist der jeweils genannte Autor verantwortlich im Sinne des Presse- und Urheberrechts. Ein Anspruch an die Veröffentlichung eingereicherter Manuskripte besteht nicht.

■ Gesamtherstellung und Anzeigen:

Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Str. 1, 09244 Lichtenau OT Ottendorf; Geschäftsführer: Hannes Riedel, Telefon: 037208-8760; info@riedel-verlag.de;

Vertrieb: Das Amtsblatt wird für alle Haushalte hergestellt und auf Wunsch der Stadtverwaltung durch die Deutsche Post verteilt. Reklamationen bei Nichterhalt bitte an die Stadtverwaltung. Es erfolgt keine Nachlieferung – die Information wird jedoch an den Verteiler weitergeleitet. Das Amtsblatt (Inhalt) finden Sie auch im Internet der Stadtverwaltung. (www.kitzscher.de)
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2020.

Amtliche Mitteilungen

■ Bürgerinformationen

■ Vermarktung des Wohngebietes Kitzscher Nord-West abgeschlossen

Die Erschließung des Wohngebietes Kitzscher Nord-West hat im Jahr 2016 mit dem 2. BA begonnen und wurde 2019 mit dem 5. BA abgeschlossen. Mit der Erschließung konnten insgesamt 89 bebaubare Grundstücke geschaffen werden. In dem Wohngebiet sind 86 Eigenheime entstanden bzw. werden diese entstehen. Die Differenz ergibt sich, da im 2. BA drei Bauherren jeweils zwei Baugrundstücke erworben haben. Beim Notartermin am 29.09.2020 wurden die letzten zwei Baugrundstücke verkauft, so dass die Vermarktung für dieses Wohngebiet nunmehr abgeschlossen ist.

■ Gesicherte Investitionen im Jahr 2021

Gestaltung des Garten- und Spielbereiches für die neu errichtete integrative Kita

Für die neue integrative Kita werden nach Abschluss der Baumaßnahmen einschließlich der Einfriedung bzw. Zuwegung im Frühjahr 2021 die entsprechenden Freiräume im Außenbereich je nach Altersgruppen U3/Ü3 geschaffen.

Bei der Freiraumplanung, welche Grundlage für die Fördermittelbeantragung war, wurden bewusst Spielgeräte ausgewählt, die auch von behinderten Kindern genutzt werden können. Für die Umsetzung des Vorhabens wurden der Stadt Kitzscher Fördermittel aus dem LEADER-Programm in Aussicht gestellt. Die Gesamtkosten werden bei einer Förderung von 80 % ca. 75.000 € betragen. Die angedachten Ausgaben beinhalten sowohl die Lieferung und die Montage der Geräte.



Sanierung der Rasenfläche vom Stadionsportplatz einschl. Einbau einer Entwässerung

Durch die Trockenheit in den vergangenen Jahren wurde der Rasen des Stadionsportplatzes sehr in Mitleidenschaft gezogen. Da offensichtlich, bedingt durch den Klimawandel, auch in den kommenden Jahren mit Trockenheit zu rechnen ist, soll neben der Erneuerung der Rasenfläche gleichzeitig eine automatische Bewässerung vorgesehen werden. Somit kann die Langlebigkeit des Rasens garantiert werden.

Finanziert werden soll das Vorhaben über Fördermittel aus dem LEADER-Programm. Der entsprechende Zuwendungsbescheid liegt bereits vor. Die Gesamtkosten betragen ca. 49.200 €. Die Stadt Kitzscher erhält nach Umsetzung des Vorhabens eine 80%ige Förderung.



■ MITGAS unterstützt den Einbau energieeffizienter Brennertechnik



Die Stadt Kitzscher hat im Jahr 2020 seine Brennertechnik im Rathaus austauschen müssen. Im Zuge der Erneuerung der Heizungsanlage wurde jetzt neue und effiziente Brennertechnik eingesetzt. Die alte Technik war seit der ersten Sanierung 1994 in der Anlage verbaut. Das Projekt wurde mit Unterstützung von MITGAS umgesetzt. Die Zuwendung belief sich einmalig auf 3.000,- EUR.

■ Arbeiten in der Grundschule in vollem Gange

Neben dem Einbau von Außensonnenschutzanlagen an der Ost- und Südseite der Grundschule standen auch die Arbeiten im Gebäude nicht still. Die beauftragten Firmen sind mit dem Umbau der ehemaligen Hausmeisterwohnung und der Sanierung der Horträume beschäftigt. Die Räumlichkeiten der ehemaligen Einliegerwohnung werden zukünftig als Garderobe für unsere Grundschüler genutzt. Anfang September wurde hier der Fußbodenestrich eingebracht. Ein neues Büro für die Hortleiterin entsteht auf der Nordseite des Westtraktes. Der Speiseraum im Erdgeschoss wird durch den Einbau von zwei Türen räumlich vom Flur abgetrennt. In den Flurbereichen der oberen beiden Etagen entstehen durch den Einbau von Trockenbauwänden neben neuen Büros auch Funktionsräume, die für den Unterricht und für die Therapiearbeit genutzt werden können.

Die genannten Umbaumaßnahmen werden nach der Richtlinie LEADER/2014 gefördert. Die Gesamtkosten für Umnutzung und Sonnenschutzeinrichtung von knapp 280.000 EUR werden mit 200.000 EUR gefördert.



Während des Redaktionsschlusses dieser Ausgabe waren die Handwerker mit der Fertigstellung der Schallschutzdecken beschäftigt. Die Verbesserung ist bereits jetzt in den fertigen Räumen spürbar. Die neuen schallminimierenden Decken senken die äußerliche Lärmbelastung um 3 Oktaven und Erhöhen damit die Qualität der Einrichtung sehr. Für die Umsetzung dieser Arbeiten stehen der Stadt Kitzscher Fördermittel aus dem Programm „Brücken in die Zukunft“ nach der VwV Investkraft, Budget „Bund“, zur Verfügung. Ziel der Umsetzung ist die energetische Sanierung der Raumbelichtung in der Grundschule mit Unterhangdecke. Die Gesamtkosten werden ca. 68.250 € betragen bei einer 75 %igen Förderung.



Neue Schallschutzdecken im Hortbereich

Schramm
Bürgermeister

Mehr Informationen erhalten Sie unter
www.kitzscher.de

Amtliche Mitteilungen

■ Informationen zu den Beschlüssen der 14. Stadtratssitzung am 22.09.2020

1. Beschluss über den Wirtschaftsplan für den Wald der Stadt Kitzscher im Planjahr 2021

Der Stadtrat beschließt den dieser Beschlussvorlage als Anlage beigefügten Wirtschaftsplan für den Wald der Stadt Kitzscher für das Planjahr 2021.

Beschl.-Nr.: 089/20 SR

2. Durchführung von Schulsozialarbeit in der Grundschule im Jahr 2021

Der Stadtrat ermächtigt den Bürgermeister, gegenüber dem Caritasverband Leipzig e.V. als Freiwilligkeitsleistung zur Finanzierung der Schulsozialarbeit in der Grundschule im Jahr 2021 für 30 h/Woche eine Zusage in Höhe von max. 18.458,43 € zu geben.

Beschl.-Nr.: 090/20 SR

3. Durchführung von Schulsozialarbeit in der Oberschule im Jahr 2021

Der Stadtrat ermächtigt den Bürgermeister, gegenüber dem Caritasverband Leipzig e.V. als Freiwilligkeitsleistung zur Finanzierung der Schulsozialarbeit in der Oberschule im Jahr 2021 für 40 h/Woche eine Zusage in Höhe von max. 847,97 € für Sachleistungen zu geben.

Beschl.-Nr.: 091/20 SR

4. Ermächtigung des Bürgermeisters zum Vertragsabschluss mit Columbus e.V. für ein weiteres Jahr

Der Stadtrat ermächtigt den Bürgermeister, mit dem Columbus e.V. eine vertragliche Verpflichtung für den Zeitraum bis 31.12.2021 einzugehen und ist in diesem Zusammenhang berechtigt, für den Zeitraum vom 01.01.2021 bis 31.12.2021, Ausgaben in Höhe von 5.000,00 Euro zuzusagen.

Beschl.-Nr.: 092/20 SR

5. Durchführung des Park- und Teichfestes 2021

Der Bürgermeister der Stadt Kitzscher wird beauftragt, dass Park- und Teichfest als auf einen Tag begrenzte Veranstaltung zu organisieren. Zur Finanzierung darf ein Betrag von max. 15.000 € in den Haushalt für das Jahr 2021 eingestellt werden, Eintrittsgelder sollen nicht erhoben werden.

Der Bürgermeister wird beauftragt, auf der Basis der Regelungen im Beschluss-Nr. 268/39/13 (bei bekundetem Interesse) eine Vereinbarung mit der Village Club GbR zur Durchführung einer Veranstaltung am Vorabend des Park- und Teichfestes auf dem Festgelände der Stadt Kitzscher am ehemaligen Rittergut abzuschließen.

Beschl.-Nr.: 093/20 SR

6. Ermächtigung des Bürgermeisters zur Entgegennahme und Ausgabe von Spenden für das Park- und Teichfest 2021

Der Bürgermeister wird zur Entgegennahme von eingehenden Spenden für das Park- und Teichfest und zur Ausgabe der Spenden für den vorgenannten Verwendungszweck ermächtigt.

Der Nachweis der Verwendung der Spenden soll in der Stadtratssitzung im September 2021 erfolgen.

Beschl.-Nr.: 094/20 SR

7. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Kitzscher

Der Stadtrat beschließt die Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Kitzscher.

Anlage: Änderungssatzung

Beschl.-Nr.: 95/20 SR

Anlage zum Beschl.-Nr.: 095/20 SR

Aufgrund von § 4 Abs. 2 in Verbindung mit § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 21. April 1993 (Sächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt 1993, S. 301) in der jeweils gültigen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Kitzscher, mit der Mehrheit der Stimmen seiner Mitglieder, in der Sitzung vom 22.09.2020 die Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Stadt Kitzscher beschlossen.

Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Stadt Kitzscher

§ 1

Änderung des § 5 Abs. 2 Ziffer 1 der Hauptsatzung

Der § 5 Abs. 2 Ziffer 1 der Hauptsatzung erhält die nachstehende Fassung:

Die Ernennung, Einstellung, Höhergruppierung und Entlassung von Beamten von Besoldungsgruppe 6 bis einschließlich Besoldungsgruppe 8 und von Beschäftigten von Entgeltgruppe 6 bis zur Entgeltgruppe 8 und von S 7 bis S 8 b TVöD, soweit es sich nicht um Aushilfsbeschäftigte handelt.

§ 2

Änderung des § 7 der Hauptsatzung

Der § 7 der Hauptsatzung erhält die nachstehende Fassung:

Es wird ein Ältestenrat gebildet. Der Ältestenrat berät den Bürgermeister in Fragen der Tagesordnung und des Ganges der Verhandlungen des Stadtrates.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Hauptsatzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Kitzscher, 22.09.2020




Schramm
Bürgermeister

8. Verkauf des kommunalen Flurstücks Nr. 97/1 der Gemarkung Dittmannsdorf und in dem Zusammenhang Flächentausch des Flurstücks Nr. 100/2 der Gemarkung Dittmannsdorf

Die Stadt Kitzscher verkauft das Flurstück Nr. 97/1 der Gemarkung Dittmannsdorf mit einer

Größe von 301 m² und erhält in dem Zusammenhang das Flurstück Nr. 100/2 mit einer Größe von 100 m² vom Käufer.

Der Käufer trägt weiterhin alle mit der Kaufverhandlung entstehenden Nebenkosten. Er geht bei einer Veräußerung innerhalb von 10 Jahren die Verpflichtung ein, den Mehrerlös an die Stadt Kitzscher abzuführen. Der Weiterverkauf ist der Stadt Kitzscher unmittelbar anzuzeigen.

Beschl.-Nr.: 096/20 SR

9. Ankauf der Flurstücke Nr. 211/35 und 211/16 der Gemarkung Braußwig

Die Stadt Kitzscher erwirbt die Flurstücke Nr. 211/35 und 211/16 der Gemarkung Braußwig mit einer Gesamtgröße von 3.922 m². Die anfallenden Nebenkosten zahlt die Stadt Kitzscher als Erwerber.

Beschl.-Nr.: 097/20 SR

Amtliche Mitteilungen

10. Ankauf der Flurstücke Nr. 211/33 und 211/15 der Gemarkung Braußwig

Die Stadt Kitzscher erwirbt die Flurstücke Nr. 211/33 und 211/15 der Gemarkung Braußwig mit einer Gesamtgröße von 4.000 m². Die anfallenden Nebenkosten zahlt die Stadt Kitzscher als Erwerber.

Beschl.-Nr.: 098/20 SR

11. Ankauf der Flurstücke Nr. 211/37 und 211/17 der Gemarkung Braußwig

Die Stadt Kitzscher erwirbt die Flurstücke Nr. 211/37 und 211/17 der Gemarkung Braußwig mit einer Gesamtgröße von 3.921 m². Die anfallenden Nebenkosten zahlt die Stadt Kitzscher als Erwerber.

Beschl.-Nr.: 099/20 SR

12. Verkauf der Flurstücke Nr. 310/2 und 317/2 der Gemarkung Dittmannsdorf

Der Stadtrat beschließt den Verkauf der Flurstücke Nr. 310/2 und 317/2 der Gemarkung Dittmannsdorf mit einer Gesamtgröße von insgesamt 36 m², welche zum Radweg südlich der S 50 zugehören, für einen Kaufpreis von 41,40 EUR (brutto) an den Freistaat Sachsen. Zusätzlich zum Kaufpreis erhält die Stadt Kitzscher eine Nebenentschädigung in Höhe von insgesamt 18,00 EUR (brutto).

Beschl.-Nr.: 100/20 SR

13. Vergabe von Bauleistungen für die Neugestaltung des Stadtzentrums in Kitzscher - Steuerungstechnik Springbrunnenanlage

Der Stadtrat beschließt, den Zuschlag für die Steuerungstechnik für die Springbrunnenanlage der Firma ZASA Elektro GmbH aus Chemnitz mit einer Angebotssumme von 8.704,16 EUR (brutto) zu erteilen.

Beschl.-Nr.: 101/20 SR

■ Öffentliche Bekanntmachung des Einwohnermeldeamtes Kitzscher

Widerspruch gegen Datenübermittlungen nach dem Bundesmeldegesetz (BMG)

Laut Bundesmeldegesetz (BMG) gibt es für einige Datenübermittlungen ein Widerspruchsrecht (Übermittlungssperre).

Folgende Widersprüche können eingelegt werden:

- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen und Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen
(§ 50 Abs. 1 BMG in Verbindung mit (i.V.m.) § 50 Abs. 5 BMG)
- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen
(§ 50 Abs. 2 BMG i.V.m. § 50 Abs. 5 BMG)
- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage zur Erstellung von Adressbüchern (§ 50 Abs. 3 BMG i.V.m. § 50 Abs. 5 BMG)
- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehören
(§ 42 Abs. 2 BMG i.V.m. § 42 Abs. 3 BMG)
- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrpflicht
(§ 36 Abs. 2 Satz 1 BMG i.V.m. § 58 c Abs. 1 Satz 1 Soldatengesetz)

Formulare zur Einrichtung der Übermittlungssperren erhalten Sie im Einwohnermeldeamt oder auf der Internetseite der Stadt Kitzscher unter dem Punkt „Formularservice“.

Gebert, Einwohnermeldeamt



Stadt Kitzscher

■ Teilnehmergeinschaft Bockwitz/Zedtlitz



Ländliche Neuordnung: Bockwitz/Zedtlitz-Nord
Bockwitz/Zedtlitz-Süd
Städte: Borna, Kitzscher und Frohburg
Aktenzeichen: 10163-846.157-290131 / 290361

Nachweisungen über die angepassten Ergebnisse der Wertermittlung

Die Ergebnisse der Wertermittlung wurden den Beteiligten in einer Teilnehmersammlung am 30.03.2004 in Borna erläutert und anschließend vom 31.03.2004 bis 27.04.2004 in der Stadtverwaltung Frohburg, der Stadtverwaltung Kitzscher, der Stadtverwaltung Borna und im Amt für Ländliche Entwicklung in Wurzen, zur Einsichtnahme für die Beteiligten ausgelegt.

Auf Grund von Änderungen der Bodenrichtwerte auf den Stichtag 31.12.2018 wurde der Kapitalisierungsfaktor angepasst. Zudem wurden begründete Einwände gegen die Wertermittlung in die Karte eingearbeitet. Diese Ergebnisse der Wertermittlung inklusive dieser Änderungen werden ausgelegt. Die Ergebnisse der Wertermittlung bilden die verbindliche Grundlage für die Wertberechnung.

Die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung werden erneut vom **09. November 2020 bis einschließlich 07. Dezember 2020** bei der

Teilnehmergeinschaft Bockwitz / Zedtlitz

beim Landratsamt Landkreis Leipzig

Vermessungsamt

Zimmer 003

Leipziger Straße 67 in Borna

während der Dienstzeiten

Montag	8 – 12 Uhr und von 13 – 16 Uhr
Dienstag	8 – 12 Uhr und von 13 – 16 Uhr
Mittwoch	8 – 12 Uhr und von 13 – 16 Uhr
Donnerstag	8 – 12 Uhr und von 13 – 16 Uhr
Freitag	8 – 12 Uhr

ausgelegt.

Eine Einzelbekanntgabe der Wertermittlung findet nicht statt. Die Beteiligten werden daher aufgefordert, sich durch Einsichtnahme in die ausgelegten Unterlagen über die Wertermittlung aller Grundstücke des Verfahrensgebietes zu unterrichten. Um einen reibungslosen Ablauf der Einsichtnahme zu gewährleisten, ist es wegen der geltenden Hygienevorschriften erforderlich, telefonisch oder per E-Mail vorab einen Termin abzustimmen.

Für die Terminvergabe zur Einsichtnahme bei der Teilnehmergeinschaft Bockwitz/Zedtlitz stehen Ihnen die stellvertretenden Vorstandsvorsitzenden, Herr Daniel Leps und Frau Kerstin Uhlig, unter folgenden Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung:

E-Mail: daniel.leps@lk-l.de kerstin.uhlig@lk-l.de
Telefon: 03433 241-1535 03433 214 1550

Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung können die Beteiligten während der Zeit der Auslegung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Teilnehmergeinschaft Bockwitz/Zedtlitz beim Landratsamt Landkreis Leipzig, Vermessungsamt Leipziger Straße 67, 04552 Borna, Zimmer 003 oder beim Landratsamt Landkreis Leipzig, Stauffenbergstraße 4, 04552 Borna vorbringen.

Der Vorstand wird nach Behebung begründeter Einwendungen die Ergebnisse der Wertermittlung feststellen. Diese Feststellung wird mit Rechtsbehelfsbelehrung öffentlich bekanntgemacht werden.

Borna, den 25. September 2020

Leps

Stellv. Vorstandsvorsitzender

Amtliche Mitteilungen

■ Bekanntmachung der Stadt Kitzscher

Schließung der öffentlichen Kindereinrichtungen und des Rathauses im Jahr 2021

Die nachstehenden Einrichtungen der Stadt Kitzscher bleiben im kommenden Jahr an folgenden Tagen geschlossen:



Kita „Wirbelwind“
Gartenstr. 1a

- 12.04.2021 (pädagogischer Tag)
- 14.05.2021 (Brückentag nach Himmelfahrt)
- 23.08.2021 – 03.09.2021 (Schließzeit Sommerferien)
Eine Ersatzbetreuung ist bei nachgewiesenem Bedarf gesichert. Für den Zeitraum werden die Öffnungszeiten auf 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr festgelegt.
- 01.10.2021 (pädagogischer Tag)
- 23.12.2021 – 31.12.2021 (Schließung über Weihnachten und Neujahr)

Kinderhort Kitzscher
Robert-Koch-Str. 25

- 14.05.2021 (Brückentag nach Himmelfahrt)
- 23.12.2021 – 31.12.2021 (Schließung über Weihnachten und Neujahr)

Rathaus der Stadt Kitzscher
Ernst-Schneller-Str. 1

- 14.05.2021 (Brückentag nach Himmelfahrt)

Wir bitten Sie, vor allem die Eltern der in unseren Kindereinrichtungen untergebrachten Kinder, ausdrücklich die Termine zu beachten. Anliegen an die Verwaltung, unter anderem die Beantragung von Ausweisen, sollten Sie in entsprechendem zeitlichem Abstand vor oder nach den Feiertagen an das Mitarbeiterteam des Rathauses, insbesondere des Pass- und Meldewesens, herantragen.

Schramm, Bürgermeister

■ Öffentliche Ausschreibung „Inselteich“

Die Stadt Kitzscher vergibt ab dem 01.01.2021 im Rahmen der öffentlichen Ausschreibung die **Verpachtung des Inselteiches in Kitzscher – einschließlich Fischereirecht.**

Der Besitz eines gültigen Fischereischeines ist Voraussetzung und vom Pächter nachzuweisen.

Lage: Park Kitzscher
Gemarkung Kitzscher
Flurstück 1/n
Wasserfläche:
ca. 3750 m²

Pachtzins im Jahr: 75 €/Jahr

Der Pächter übernimmt im Rahmen der Ausübung des Fischereirechtes die Hege und Pflege des Teiches und des Uferbereiches.

Interessenten richten Ihre schriftliche Bewerbung mit einer Kopie des Fischereischeines **bis zum 13.11.2020** an die Stadtverwaltung Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher.

Schramm, Bürgermeister der Stadt Kitzscher



■ Öffentliche Ausschreibung „Unterer Wallteich“

Die Stadt Kitzscher vergibt ab dem 01.01.2021 im Rahmen der öffentlichen Ausschreibung die **Verpachtung des unteren Wallteiches in Kitzscher – einschließlich Fischereirecht.**

Der Besitz eines gültigen Fischereischeines ist Voraussetzung und vom Pächter nachzuweisen.

Lage: Park Kitzscher
Gemarkung Kitzscher
Flurstück 1/1
Größe: ca. 4892m²



Pachtzins im Jahr: 75 €/Jahr

Der Pächter übernimmt im Rahmen der Ausübung des Fischereirechtes die Hege und Pflege des Teiches und des Uferbereiches.

Interessenten richten Ihre schriftliche Bewerbung mit einer Kopie des Fischereischeines **bis zum 13.11.2020** an die Stadtverwaltung Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher.

Schramm
Bürgermeister der Stadt Kitzscher

Amtliche Mitteilungen

■ Stellenausschreibung

Wegen der Erkrankung der bisherigen Stelleninhaberin schreibt die Stadt Kitzscher bis zu deren Genesung die Stelle



Schulsekretär/in (m/w/d)

zur Besetzung in Teilzeit als Krankheitsvertretung zum 04.01.2021 aus.

Gesucht wird ein/e einsatzfreudige/r Mitarbeiter/in mit der beruflichen Qualifikation zum Kaufmann/-frau für Büromanagement oder einer vergleichbaren Ausbildung.

Weitere Voraussetzungen sind eine hohe Belastbarkeit, Organisationstalent und die Bereitschaft zur flexiblen Arbeitszeit. Neben den allgemeinen Tätigkeiten im Vorzimmerdienst gehören sowohl Schreib- und Kopierdienst als auch die Vorbereitung der Haushaltsplanung und die Führung von Statistiken zum Tätigkeitsbereich. In Ausübung der Funktion sind alle weiteren für das Berufsbild typischen Tätigkeiten zu bewältigen. Änderungen des Aufgabengebietes behält sich die Stadt Kitzscher ausdrücklich vor.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD. Die Stadt Kitzscher fördert ausdrücklich die Teilnahme an externen Fortbildungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis 16.11.2020 an:

**Stadt Kitzscher
Ernst-Schneller-Straße 1
04567 Kitzscher**

Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt, außer ein ausreichend freigemachter Briefumschlag ist der Zusendung beigelegt. Weitere anfallende Kosten werden nicht ersetzt.

Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt

**Zweckverband Wasser/Abwasser
Bornaer Land, Blumrodapark 6, 04552 Borna**



**Tel.-Nr. 034343/50300
Fax-Nr. 034343/50425**

■ Öffentliche Bekanntmachung

Jahresablesung der Hauptwasserzähler

In der Zeit vom 01.11.2020 bis 18.12.2020 führt der Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land (ZBL) die Jahresablesung der Hauptwasserzähler bei seinen Kunden durch. Es erfolgt eine vorherige persönliche Ankündigung über den Ablesetermin bzw. die Zusendung einer weiß/blauen Karte zur Selbstablesung und kostenfreien Rücksendung an den ZBL.

Bitte achten Sie auf die Post in Ihrem Briefkasten!

Wir bitten unsere Kunden in dieser Zeit für die Zugänglichkeit der Wasserzähler zu sorgen. Besteht für die mit der Ablesung Beauftragten keine Möglichkeit zur Ablesung, bitten wir unsere Kunden, die zugesandte Terminkarte auszufüllen und bis zur Abholung durch unsere Ableser sichtbar zu hinterlegen oder zu befestigen.

Aktuelle Hinweise auf Grund der Corona-Pandemie:

Unsere Mitarbeiter vor Ort können sich selbstverständlich ausweisen. Ebenso werden sie immer darauf achten, die vorgeschriebenen Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten, um Sie und sich sowie nachfolgende Kunden zu schützen. Sofern unsere Mitarbeiter zum Termin feststellen, dass Personen mit Krankheitsanzeichen im Haushalt sind, bitten wir um Verständnis, dass eine Ablesung durch unsere Mitarbeiter nicht stattfinden wird. In diesem Fall bitten wir um selbständige Übermittlung des Zählerstandes per Post oder Email. Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Zweckverband Wasser/Abwasser, Bornaer Land

■ Namensgebung für die neue Integrative Kita

2 Vorschläge eingereicht – weitere Anregungen möglich

In der letzten Sitzung des Stadtrates am 22.09.2020 beschloss dieser die Aufforderung der Bevölkerung zur Einreichung von Vorschlägen für die Namensgebung der neuen integrativen Kindertageseinrichtung. Im Vorlauf der Sitzung wurden 2 Vorschläge zur Namensgebung eingereicht. Im Rahmen der Entwicklung des Gesamtkonzeptes der Einrichtung durch die neue Leiterin Cindy Pieper kristallisierte sich der Name **Farbenland** als logische Namensgebung heraus. Nach ausführlicher Diskussion im Ausschuss reichte Stadträtin Bärbel Frommelt einen weiteren Vorschlag: „**Kleine Farbkleckse**“ ein. Um die Öffentlichkeit transparent in den Prozess einzubinden, ruft die Stadt Kitzscher nun auf, weitere Ideen zu entwickeln. Diese sollten bis Freitag, 13.11.2020 mit einem passenden Logo und einem Gedanken dahinter an die Stadt Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher oder per E-Mail an stadtverwaltung@kitzscher.de gesandt werden. Gern können Sie gleichfalls einen der bereits vorhandenen Vorschläge der Kita unterstützen.

Präsentation der Vorschläge:

Farbenland



Nach umfangreichen Bestrebungen wurde durch die neue Leiterin der künftigen integrativen Kindertageseinrichtung, Frau Cindy Pieper, in enger Zusammenarbeit mit dem Architekturbüro ein umfassendes Konzept entwickelt. Dabei verzahnt sich die Struktur des Gebäudes, der Aufbau und das farbliche Konzept der Einrichtung mit der Philosophie in der Zusammenarbeit der Erzieher mit den Kindern, Eltern und Erziehungsberechtigten. Insbesondere spiegelt das Logo mit dem Namen die Erziehungspartnerschaft zwischen den Eltern/Erziehungsberechtigten und Erziehern wieder. Auf

diesen stark wurzelnden Baum aufbauend steht die Farbgebung der Blätter für die Grundfarben der Entwicklung, welche sich stetig in der Farbgebung der Räumlichkeiten widerspiegeln. Der Vorschlag wurde ausdrücklich von der Verwaltung und dem Bürgermeister auf Grund seiner umfassenden Darstellung aller Werte der Kita unterstützt.

Kleine Farbkleckse

Der Vorschlag von Frau Bärbel Frommelt wurde aus dem Wunsch heraus entwickelt, dass sich die Kinder an Klecksen erfreuen und sich darunter etwas vorstellen können. Mit dem Wissen um das Farbkonzept für die neue Einrichtung sollte sich in den Farbflecken des Logos die Farben der Einrichtung wiederfinden und Kinder und Eltern ansprechen.

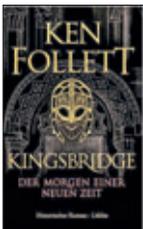


Schumann
Öffentlichkeitsarbeit

Sonstige Mitteilungen

**■ Neuzugänge der Stadtbibliothek Kitzscher
Oktober 2020 – eine Auswahl –**

Onleihe-Neuzugänge finden Sie unter: www.onleihe.de/leipzigerraum



Follett, Ken: Kingsbridge: der Morgen einer neuen Zeit
Köln: Lübbe. – 2020. – 1016 Seiten

Ein Epos um Gut und Böse, Liebe und Hass - die Vorgeschichte zu Ken Folletts Weltbestseller "Die Säulen der Erde" England im Jahr 997. Im Morgengrauen wartet der junge Bootsbauer Edgar auf seine Geliebte. Deshalb ist er der Erste, der die Gefahr am Horizont entdeckt: Drachenboote. Jeder weiß: Die Wikinger bringen Tod und Verderben über Land und Leute. Edgar versucht alles, um die Bürger von Combe zu warnen. Doch er kommt zu spät...

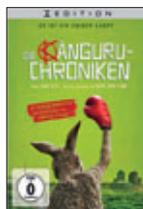
Interessenkreis: Historischer Roman



Ziegler, Karin: Nähglück: 25 zeitlose Jersey-Lieblinge von XS bis 2XL
München: DK. – 2019. – 137 Seiten

Nähbuch vom deutschen Fashion-Label Blutsgeschwister. Fransenpulli, Strandkleid, Marlenehose, Glitzerkimono, Monster-Sweater - jetzt gibt's die einzigartigen, hippen und bunten Designs vom Modelabel Blutsgeschwister zum Nachnähen. Ob schick oder lässig, extravagant oder bequem, hier finden Sie exklusive Nähanleitungen für Ihren ganz eigenen Stil aus dem Lieblingsstoff Jersey und in den Größen XS bis 2XL. Mit praktischem Schnittmuster-Baukasten zum cleveren Kombinieren und Schnittmusterbogen in Originalgröße für alle Größen!

Interessenkreis: Hobby, Nähen



Die Känguru-Chroniken
Hamburg: Warner Bros. – 2020. - DVD

Das Känguru zieht bei seinem Nachbarn, dem unterambitionierten Kleinkünstler Marc-Uwe, ein. Doch kurz darauf reißt ein rechtspopulistischer Immobilienhai die halbe Nachbarschaft ab, um mitten in Berlin-Kreuzberg das Hauptquartier der internationalen Nationalisten zu bauen. Das findet das Känguru gar nicht gut. Es ist nämlich Kommunist. (Äh ja, das hatte ich vergessen zu erwähnen.) Jedenfalls entwickelt es einen genialen Plan. Und dann noch einen, weil Marc-Uwe den ersten nicht verstanden hat. Und noch einen dritten, weil der zweite nicht funktioniert hat. Den Rest kann man sich ja denken.

Interessenkreis: Komödie

Gefördert vom:



Montag: 10:00 bis 12:00, 13:00 bis 15:30 Uhr
Dienstag/Donnerstag: 13:00 bis 18:00 Uhr
Freitag: 09:30 bis 12:00, 13:00 bis 16:00 Uhr
Ernst-Schneller-Straße 1 – 04567 Kitzscher
Telefon 03433 790940

■ Schließtage der Stadtbibliothek

Werte Leserinnen und Leser, die Stadtbibliothek bleibt voraussichtlich bis 30.10.2020 geschlossen. Ich bitte um Beachtung!

Schramm, Bürgermeister

■ Schiedsstelle Kitzscher



Die nächsten Sprechstunden der Schiedsstelle findet **am Dienstag, 10.11.2020 von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr** (telefonisch unter 03433-790938) im Zimmer 111 des Rathauses Kitzscher statt. Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass bei einem Aufenthalt im Rathaus eine Mund-Nasen-Bedeckung und die allgemein gültigen Hygienevorschriften einzuhalten sind.

Außerhalb der Sprechzeiten können Sie sich per E-Mail unter: Frieden04567@aol.com an den Friedensrichter wenden. Ebenfalls besteht die Möglichkeit einen Erstkontakt per **Telefon oder über den WhatsApp-Messenger unter der Handy-Nr.: 0152 33829717** herzustellen. Hierzu werden Ihre vollständigen Angaben wie Name, Anschrift, Telefonnummer sowie ein möglicher Terminvorschlag für Ihre Erreichbarkeit zum Informationsgespräch und eine kurze aussagekräftige Schilderung des Problems benötigt. Als Eingangsbestätigung erhalten Sie eine erste Antwort per E - Mail, Telefon oder persönlich.

Hilmers
Friedensrichter

Mehr Informationen erhalten Sie unter www.kitzscher.de

In eigener Sache

So kommt das Amts- & Informationsblatt Kitzscher zusätzlich in Ihren elektronischen Briefkasten ...



Bestellen Sie Ihre elektronische Ausgabe kostenfrei per e-Mail unter newsletter@riedel-verlag.de

Sonstige Mitteilungen

■ Informationen des Fundbüros

Im Fundbüro der Stadt Kitzscher können Fundsachen abgegeben und Eigentumsansprüche gegenüber der Stadt geltend gemacht werden. Aktuell kann eine Ausgabe der Fundsachen ausschließlich nach Terminvereinbarung erfolgen. Das Fundbüro ist zu den bekannten Kontaktzeiten des Rathauses wie folgt zu erreichen:

Tel.: 03433 790941

E-Mail: ordnungswidrigkeiten@kitzscher.de

Fundbuchnummer	Fundgegenstand	Tag der Ablieferung	Meldefrist
12/2020	Sonnenbrille mit Sehstärke	28.07.2020	28.01.2021

Weitere Informationen und die aktuellsten Fundstücke lesen Sie unter www.kitzscher.de. Zudem warten noch weitere Fundsachen auf Ihren rechtmäßigen Besitzer. Nach Ablauf der Meldefristen wird über die Fundgegenstände anderweitig verfügt.

Weißberger, Ordnungsamt

■ 30 Jahre „Die Engel Apotheke“

Drei Jahrzehnte für die Gesundheit in Kitzscher

Am 01. November 2020 feiert „Die Engel Apotheke“ ihr 30-jähriges Bestehen. Dies gibt den Anlass zum runden Jubiläum vorab zu gratulieren und vor allem zu danken. Danke für die Beständigkeit, Danke für die ganzzeitliche vertrauensvolle Zusammenarbeit und Danke für die großartige Unterstützung der Einrichtungen unserer Stadt.



Von den Anfängen zum Heute – die Entwicklung staatlichen Apotheke Kitzscher zur „Die Engel Apotheke“

In diesem Jubiläumsjahr ist alles anders. So hatte sich die Familie Wolff, allen Voran die Geschäftsführerin der Apotheke, Gisa Wolff, die Feierlichkeiten zum 30-jährigen Jubiläum sicherlich anders vorgestellt. Den aktuellen Einschränkungen zum Trotz stellte sie jedoch klar: „Wir haben schon so viele Probleme seit der Gründung der „Die Engel Apotheke“ gemeistert, dann werden wir diese ebenso überstehen.“ Somit wird am 02.11.2020 in der Einrichtung den aktuellen Hygieneregulungen entsprechend gefeiert. Dabei werden die „Engel“, wie sich die Mitarbeiter der Einrichtung nennen, die Chance nutzen, Geschichte und Erlebtes Revue passieren zu lassen.

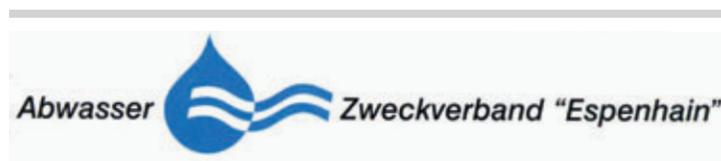
Zum ersten Mal öffnete im Jahre 1968 die neue Apotheke im heutigen Glück-Auf-Weg gegenüber dem ehemaligen Landambulatorium. Die damalige „Staatliche Apotheke Kitzscher“ war Teil des Pharmazeutischen Zentrums Borna/Geithain. Mit der politischen Wende kam auch die Wirtschaftliche – das Pharmazeutische Zentrum löste sich auf. Zur Privatisierung der staatlichen Apotheken gab es keine Alternative. Da Frau Gisa Wolff bereits seit 1985 die Geschicke der Apotheke leitete und insbesondere als „Ur-Kitzscheranerin“ ein besonderes Fingerspitzengefühl für die Kundschaft hat sowie auf ein stabiles Team zählen kann, nahm sie die Herausforderung an und eröffnete am 01. November 1990 „Die Engel Apotheke“ als privates Unternehmen. Die Aufgaben, welche sich in den kommenden Jahren ergaben, ließen nicht nach. Neue Gesetzlichkeiten und eine Flut unbekannter Medikamente stellten am Anfang hohe Hürden dar. Später hieß es Erweiterungen und Baumaßnahmen während des normalen Betriebes zu meistern.

Nach der Jahrtausendwende wurden die Rabattverträge der Krankenkassen, viele Lieferengpässe bei Medikamenten und ausufernde bürokratische Hürden zum Problem. Und nicht zuletzt hielt das Corona-Geschehen die Belegschaft auf Trapp.

Gisa Wolff betont stets, dass sie all diese Unwägbarkeiten ohne ihre motivierten Mitarbeiter nicht derart gemeistert hätte. Das Team steht ganz oben, wie sich auch in den alljährlichen Ausflügen oder in den geselligen Weihnachtsfeiern zeigt.

Rückblickend steht „Die Engel Apotheke“ für ein engagiertes und zuverlässiges Miteinander gepaart mit der Hoffnung, dass diese fruchtende Arbeit Bestand hat und die „Engel“ generationsübergreifend die Bürger unserer Stadt mit Medikamenten versorgen.

*Schumann
Öffentlichkeitsarbeit*



■ Allgemeine Informationen zum AZV „Espenhain“

Blumrodapark 6 - 04552 Borna - Tel.: 034343 5070 - Fax: 034343 50730 - Bereitschaftstel.: 0172/2 78 94 90

Unter Verweis auf den aktuellen Leitfaden des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenschutz wird der Verzicht auf Kunden/Bürgerverkehr für den Bereich der Wasserver- und entsorgung empfohlen.

Die Geschäftszeiten der Verwaltung werden daher, bis auf Weiteres, ausgesetzt. Bitte benutzen Sie die alternativen Kommunikationswege per Mail, Fax, Brief und Telefon. Die Kontaktdaten finden Sie unter www.azv-espenthain.de.

In Ausnahmefällen können wir nach vorheriger Terminabstimmung eine persönliche Kontaktaufnahme in unserer Verwaltung ermöglichen. In diesem Fall ist das Betreten unseres Bürobereichs mit Mund- und Nasenmaske erforderlich.

Für technische Abstimmungen und Fragen besteht zudem die Möglichkeit der Vereinbarung eines Vororttermins.

Im Schadenfall können sich betroffene Bürger außerhalb der Geschäftszeiten an den Abwasserzweckverband „Espenhain“ unter der Nummer des Bereitschaftstelefonen **0172/2 78 94 90** wenden.

*Hagenow
Verbandsvorsitzender*

*Lindstedt
Geschäftsführer*

Sonstige Mitteilungen

Gratulation zur Geschäftseröffnung

Herzliche Glückwünsche
übermittelt der Bürgermeister Maik Schramm
dem Geschäftsführer Herrn Ronny Müller
zur Eröffnung am 01.10.2020 des
L/Z/Bistro
im Landtechnischen Zentrum Borna GmbH
in der Bornaer Str. 31



im Namen der Beschäftigten der Stadt Kitzscher
und in seinem eigenen Namen.

Er wünscht Herrn Müller mit seinem Team alles Gute und viel Erfolg für seine neue Geschäftsidee eines Gastronomiebetriebes, dessen Angebot sich an alle Hungrigen richtet.

Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt

**Gratulation zum
25 jährigen Dienstjubiläum**

Herzliche Glückwünsche zum 25 jährigen Dienstjubiläum
am 28.08.2020
konnte Bürgermeister Maik Schramm
Frau Simone Schubert



im Namen der Beschäftigten der Stadtverwaltung sowie aller
Einrichtungen der Stadt Kitzscher und in seinem eigenen Na-
men übermitteln.

Wir danken der Jubilarin für ihre langjährige Tätigkeit in der
Stadtverwaltung und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

Haupt-, Ordnungs- und Sozialamt

Anzeige(n)

... herzlichen Dank!

Danken Sie Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die herzlichen Geschenke und gemeinsame Zeit anlässlich Ihres Jubiläums mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

Anzeigentelefon: 037208 876-210 • privatanzeigen@riedel-verlag.de

Vereinsnachrichten

■ Auszeichnung mit „Joker im Ehrenamt“

Wolfgang Niemann erhält hohe Auszeichnung

Im September 2020 wurden in Dresden 37 Übungsleiter und verdiente Organisatoren mit einer hohen Auszeichnung geehrt. Damit ehrt der Landessportbund Sachsen (LSB) Angehörige seiner Mitgliedsorganisationen, der Vereine, Verbände, Stadt und Kreissportbünde, sowie weitere Persönlichkeiten, die sich unter anderem um die Förderung des Sports im Freistaat Sachsen verdient gemacht haben. Die Auszeichnung wurde in diesem Jahr durch den Staatsminister Prof. Dr. Wöller und dem Präsidenten der LSB, Sportfreund Franzen vorgenommen. In diesem Jahr gehörte der aktive Kitzscheraner **Wolfgang Niemann** zu den Geehrten und erhielt die Auszeichnung „Joker im Ehrenamt“. *Wolfgang Niemann bei der Auszeichnung mit dem Joker im Ehrenamt*

Wolfgang Niemann ist ein angesehener Bürger unserer Stadt, der sich seit vier Jahrzehnten in den verschiedensten Bereichen ehrenamtlich im Sport eingebracht hat. Er gehört zu den ehrenamtlich tätigen Menschen, bei denen nicht der persönliche Vorteil, sondern der Einsatz für den Sport, für die Kinder und Jugendlichen im Vordergrund steht. Er hat seine Freizeit dem Sport gewidmet und dabei selbst aktiv Sport getrieben. So war er seit 1976 Übungsleiter der Leichtathletik bei Aktivist Espenhain und nach Auflösung des Großvereins Mitbegründer und bis ins Jahr 2019 Vorsitzender des TSV Kitzscher. Nach wie vor ist er Vorsitzender des Kreisverbandes Leichtathletik Leipziger Land und organisiert hinzukommend verantwortlich die Crossläufe und Wettkämpfe in der Region. Nicht zuletzt trainiert er 4-mal pro Woche die Kinder und Jugendliche der Leichtathletikabteilung des TSV ab der Altersklasse 10 und hat als fürsorglicher Vater und Opa seine Kinder und Enkelkinder erfolgreich an den Sport herangeführt. Selbst Platzpflege oder die Wettkampfvorbereitung lässt er nicht außen vor. Und wie sollte es bei einem positiv Sportverrückten wie Wolfgang Niemann auch anders sein, versucht er trotz seines Alters und gesundheitlicher Einschränkungen als



Aktiver am Wettbewerbsgeschehen in der Leichtathletik teilzunehmen. Er ist durch seine Aktivitäten ein echter „Joker im Ehrenamt“ und für viele ein großes Vorbild. Er hat durch seine hervorragenden Leistungen dem Sport in Kitzscher und im Landkreis seinen Stempel aufgedrückt. „Die TSV Familie gratuliert Wolfgang Niemann herzlich zu dieser besonderen Auszeichnung und wünscht weiterhin alles Gute für seine Gesundheit und Spaß beim Sport treiben. Wir freuen uns sehr, auf viele weitere Jahre der engen und vertrauensvollen Zusammenarbeit im Sport mit ihm.“

Janice Raabe, Stellvert. Vorsitzende des TSV Kitzscher

■ Endlich Jugendweihe!

Am 19. September 2020 konnten 34 junge Erwachsene der Oberschule Kitzscher ihre Jugendweihe feiern. Was lange währt wird endlich gut ...



Wir starteten das Jugendweihejahr wie immer mit einem gemütlichen Kennlernabend bei Lagerfeuer, Spiel und Spaß sowie guter Versorgung durch die Eltern in der Öko-Station Borna. Danach folgten weitere Angebote: mit dem DRK Zwenkau absolvierte die Jugend einen Erste-Hilfe-Kurs. Gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr (FFW) Kitzscher gaben wir einen Einblick in das Thema Ehrenamt und in die Arbeit der FFW. Das Problem „Mobbing“ erläuterte sehr eindrucksvoll Gunar Rietzsch-Martos vom Landratsamt. Auch den Verein „RosaLinde“ konnten wir für ein Aufklärungsprojekt gewinnen. Dann kam es zur Zwangspause und die für Juni geplante Jugendweihe musste verschoben werden. Im Juli konnten wir - nach sehr kurzfristiger Planung - noch ein Seminar zum Thema Finanzen im Alltag durchführen. Ein großes Dankeschön an Chris Böhme von der Sparkasse Kitzscher und an Mirko Podlewski, der uns ganz spontan den Rittersaal zur Verfügung stellte, sodass wir genügend Abstand einhalten konnten.

Im September war es nun soweit. Dank vieler fleißiger Helfer konnte der Saal für die Feierstunde vorbereitet werden. Ein Dankeschön an die Eltern für Ihre Unterstützung dabei und bei all unseren anderen Veranstaltungen. Auch der Karnevalsverein Kitzscher hat uns in diesem Jahr tatkräftig geholfen. Eine tolle Aktion - vielen Dank! Das alles hat sich gelohnt. Nach Erstellung eines Hygienekonzeptes und leider nur mit den

Eltern, konnten wir mit einem sehr emotionalen Livegesang von Susann Lawrenz-Wuttke die Feierstunde eröffnen. Sehr schick gekleidete und aufgeregte Jugendliche, deren Lehrer und Eltern erlebten ein buntes Programm. Wir lauschten dem Querflötenspiel von Patricia Schöpke und Leonie Müller und nach der von Anke Geißler sehr kurzweilig gehaltenen Festrede war endlich der große Moment für die Jugend gekommen: sie erhielten ihre Urkunden zur Jugendweihe!

Wie immer bekam natürlich auch die Jugend selbst die Möglichkeit, ihre Gedanken mitzuteilen. So sprach Loretta Rietze sehr eindrucksvoll und mitreißend über die Etappen des Lebens und Dankbarkeit. Es war ihr im Anschluss auch eine große Freude, ihre Tanzgruppe, die D&J DanceFormation, auf die Bühne bitten zu können. Sie und der Auftritt der Kabarettistin Anke Geißler mit ihrer musikalischen Begleitung Enrico Wirth waren weitere Highlights der Feierstunde.

Ein Jahr waren wir darum bemüht, die Sinne der jungen Erwachsenen für Toleranz, Anstand, Respekt und ein gutes Miteinander in unserer Gesellschaft zu schärfen. Wir hoffen damit erfolgreich gewesen zu sein und bedanken uns bei unseren Unterstützern.

*Kinder- und Jugendförderung Initiative Kitzscher e.V.
Der Vorstand*

Vereinsnachrichten

Wettkampfsaison der Leichtathleten beendet

Trikots von Vermögensberatung, Jacken von Arlt – Firmen sponsoren Ausrüstung des Nachwuchses



Kindergruppe der Abt. Leichtathletik mit neuen Trikots

Mit einer verkürzten Wettkampfserie, der Nachholung der Kinder und Jugendspiele, ging die Wettkampfsaison der Leichtathleten zu Ende. Das beste Ergebnis erzielte Zoe Niemann im Hammerwerfen der Alters-

klasse U18 mit 50,64 m. Damit hätte sie unter normalen Bedingungen an den Deutschen Jugendmeisterschaften teilnehmen können. Weitere Starter des TSV Kitzscher befinden sich unter den Medaillengewinnern der KKJS. Angefangen von Justin Steinbach und Nicki Thieme in der U20, Anna Schulze in der U18 sowie Niklas Falkenthal in der Altersklasse (AK) 14. Erfolgreich waren ebenso Marlon Büttner in der AK 13, Anton Michalk, Hanna Thormeyer und Mara Wunderlich in der AK 12 sowie Hendrik Höpping und Jacob Rauchfuß in der AK 10. Die Altersklassen 7 bis 9 konnten keinen Wettkampf austragen, da die Hygienekonzepte des Kreises so hohe Anforderungen stellten, dass diese vom Veranstalter nicht realisiert werden konnten.

Trotzdem hatten jungen Leichtathleten ein erfreuliches Erlebnis. Sie erhielten vom Vereinsvorsitzenden Sascha Deifel einen ersten Satz Trikots, so dass sie nun auf dem Sportplatz für alle weithin erkennbar sind. In der Traditionsfarbe Orange erhielt die Jugendgruppe neue Trainingsjacken, welche von der Firma Arlt aus Frankenberg gesponsert wurden. Ihre herausragende Stellung im Hammerwerfen konnte Zoe Niemann zum Abschluss des Jahres noch einmal unter Beweis stellen. Sie belegte in einem Mehrkampf für Werfer in Freital/Weißenhof Platz 1 in der AK U18. Im Rahmen dieses Wettkampfes warf sie den Hammer auf 48,61m.

TSV Kitzscher, W. Niemann

Nicht mehr lange bis zur Adventszeit

Pfefferkuchenhauswettbewerb des Heimatvereins geht in eine neue Runde

Der Heimatverein Kitzscher ruft alle Jungen und Mädchen sowie deren Eltern und Großeltern aus der Stadt Kitzscher ihren Ortsteilen auf, macht mit und backt und bastelt ein Pfefferkuchenhaus. Die Besten werden prämiert.

Preise sind unter anderem eine Eintrittskarte für den Leipziger Zoo, eine Eintrittskarte für das Riff in Bad-Lausick und eine Eintrittskarte für das Jahnbad in Borna. Eine unabhängige Jury wird die Sieger auswählen. Abgabetermine sind die Sonntage am 22. und 29. November 2020 von 14 – 17 Uhr. Abgabe und Ausstellungsort ist das Heimatmuseum. Die Prämierung und Bekanntgabe der Sieger erfolgt am 2. Adventssonntag 15:00 Uhr am Museum bei Bratwurst und Glühwein unter Beachtung der gültigen Abstands- und Hygieneregeln entsprechend der Sächsischen Corona Schutzverordnung.

Heimatverein Kitzscher

Foto: Der letztjährige Sieger im Pfefferkuchenwettbewerb



Karnevalverein Kitzscher e.V. ~ Seit 1964 ~

Der Karnevalverein Kitzscher e.V. in eigener Sache

Hallo liebe Faschingsfreunde, wie in der letzten Ausgabe versprochen, möchten wir abschließend unsere Entscheidung zur Durchführung der Karnevals-session 2020 / 2021 mitteilen. Der Karnevalverein Kitzscher hat mit seinen 65 Mitgliedern getagt und einvernehmlich durch den Elferrat, den Karnevalsfrauen und den Trainerinnen der Garden entschieden, dass wir diese Session ausfallen lassen. Dies beinhaltet alle Veranstaltungen - Eröffnung, „Tolle Tage“ und auch den Karnevalsumzug. Mit der Hoffnung, dass sich die Lage rund um den Corona - Virus doch nochmal verbessern wird, haben wir die Entscheidung immer wieder vertagt und vor uns hergeschoben. Dennoch geht kein Weg daran vorbei, dass in erster Linie die Gesundheit unserer Mitglieder und unserer Besucher ganz klar im Vordergrund steht. Wir haben in Zusammenarbeit mit der Stadt Termine in den Turnhallen organisiert, wo sich unsere Garden treffen und mit dem nötigen Abstand Garde- und Showtänze proben oder einfach mal „nur“ Zeit miteinander verbringen können. Das soll in der für uns schweren Zeit den gewachsenen Teamgeist, die Freundschaften und die Zugehörigkeit zum Verein erhalten. Dafür ein Dank an die Stadtverwaltung. Natürlich lassen wir die Stadtverwaltung nicht einfach so in Ruhe, auch in Zeiten Corona gibt es keine Narren-Pause. Am 11.11.2020 wird eine kleine Ab-

ordnung des Karnevalvereins im Rathaus einrücken und sich den Rathausschlüssel holen. Also, liebe Angestellten der Stadtverwaltung, am 11.11.2020 ab 11 UHR 11 steht ihr wieder in den Diensten des Karnevalvereins. Leider muss auch diese Veranstaltung ohne Öffentlichkeit stattfinden. Herr Bürgermeister, wir haben hiermit einen Termin. Liebe Karnevalisten, liebe Faschingsfreunde, wir sind alle traurig, dass diese Session ausfallen muss. Doch wir, der Karnevalverein Kitzscher können Euch versprechen, dass wir die freie Zeit für neue Ideen und Proben nutzen werden. Wenn wir all das gut Überstanden haben, werden wir besser denn je mit neuen Showauftritten in den nächsten Sessionen zurückkommen und Euch unterhalten. Allen Närrinnen und Narren unserer Stadt rufen wir zu: „Nutzt auch ihr die Zeit und entwerft neue Ideen für Euren Umzugs-wagen oder die Bilder des Zuges oder gestaltet diese schon jetzt.“

Abschließend halten wir es frei nach dem Sprachkünstler Karl Valentin: „Mögen hätten wir schon wollen, aber dürfen haben wir uns nicht getraut“. Bleiben Sie gesund!

Ihr Karnevalverein Kitzscher, Vize Präsident - Mario Simon



Senioren

Geburtstagsgratulationen – Senioren für den Monat Oktober 2020

Liebe Seniorinnen und Senioren,
ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und
wünsche Ihnen

01.10.	Frau Birgitt Schulze	70. Geburtstag
03.10.	Herr Paul Minkwitz	80. Geburtstag
06.10.	Herr Roland Gustke	70. Geburtstag
08.10.	Frau Edith Skowronek	75. Geburtstag
09.10.	Frau Inge Kuhn	70. Geburtstag
09.10.	Herr Günter Lichtmann	75. Geburtstag
12.10.	Frau Elfriede Reuter	95. Geburtstag
13.10.	Frau Ingeburg Quaß	75. Geburtstag
13.10.	Frau Martina Lichtmann	70. Geburtstag
14.10.	Herr Wolfgang Doktorowski	70. Geburtstag
16.10.	Herr Eberhard Birkigt	75. Geburtstag
19.10.	Herr Rolf Ungethüm	70. Geburtstag
21.10.	Frau Renate Schmidt	75. Geburtstag
26.10.	Frau Monika Müller	75. Geburtstag
26.10.	Frau Rosa Urban	95. Geburtstag

alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück
im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister Maik Schramm

Standesamtliche Mitteilungen

Samstag, 12.09.2020

Herr **Kay Herrmann** und Frau **Susann Herrmann**
beide wohnhaft in Hainichen



Samstag, 12.09.2020



Frau **Julia Grolms** und Frau **Sophie Maren Grolms**
beide wohnhaft in Kitzscher

Samstag, 10.10.2020

Herr **Stefan Steiner** und Frau **Melanie Steiner**
beide wohnhaft in Kitzscher



Schubert
Standesamt

Kultursplitter

■ Weihnachtsmarkt absagt!

Covid19 kippt auch die letzte Großveranstaltung

Die Stadt Kitzscher sieht sich auf Grund der aktuellen Entwicklung der Covid19 – Pandemie veranlasst, den diesjährigen Weihnachtsmarkt ausfallen zu lassen. Eine tiefgründige Prüfung und die verantwortungsbewusste Abwägung der Voraussetzungen hat ergeben, dass mit der Einbeziehung der langjährigen Erfahrungen bei der Durchführung des Weihnachtsmarktes eine Umsetzung der Forderungen zu einem Hygienekonzept nicht realisierbar ist. Neben vielen weiteren Gründen hat Bürgermeister Maik Schramm ebenso die Entwicklungen der „2. Welle“ der Pandemie Mitte Oktober zu dem Entschluss bewegt. Im Vorhinein ließ die Organisatoren die Umsetzung von Zugangskontrollen, welche eine Einzäunung des Areals bedingt hätte, an der Durchführung zweifeln. Ebenso hätte ein maximales Besucherkontingent die Organisation vor große Herausforderungen gestellt. All diese Gedanken zum Trotz beeinflusste die Entscheidung des Stadtoberhauptes jedoch nachhaltig, dass das alljährlich in den Vordergrund gestellte Flair des Kitzscheraner Weihnachtsmarktes in diesem Jahr hätte nicht gewährleistet werden können. Neben den Einschränkungen für Händler, Besucher und beteiligte Vereine kann das zentrale Highlight, dass Bühnenprogramm mit Weihnachtsmann, Chorbeiträge der Kindereinrichtungen, Tanz, Puppentheater und das für immer großen Besucherandrang sorgende Weihnachtsmärchen des Karnevalvereins nicht durchgeführt werden.



Diese Beweggründe zusammen haben keine andere Entscheidung zugelassen. Um dennoch über die Weihnachtszeit eine heimelige Atmosphäre zu erzeugen, wird wie in jedem Jahr die Innenstadt und der Marktplatz weihnachtlich geschmückt. Ausdrücklich bittet Bürgermeister Schramm alle Bürgerinnen und Bürger um Verständnis.

Schumann, Öffentlichkeitsarbeit

■ VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.

Veranstaltungsplan der Ortsgruppe Kitzscher
für die Monate November 2020



Die Ortgruppe Kitzscher der Volkssolidarität trifft sich wieder wöchentlich. Auf Grund der allgemein gültigen Hygienevorschriften und Abstandsregelungen ist die Ortsgruppe in 2 Gruppen aufgeteilt. Die Mitglieder wurden zur Gruppeneinteilung telefonisch informiert. Die Senioren der Gruppe 1 treffen sich in Woche 1 und 3 des Monats, Mitglieder der Gruppe 2 in Woche 2 und 4. Der Vorstand der Ortsgruppe Kitzscher bittet ausdrücklich um Einhaltung der zugeordneten Termine, da sonst keine Abstandsregeln eingehalten werden können. Der Zutritt von Gästen ist ausschließlich nach vorhergehender Anmeldung und nur für eine bestimmte Anzahl von Senioren möglich.

Über Änderungen werden die Mitglieder vorab telefonisch in Kenntnis gesetzt. Hier das Programm für den kommenden Monat:

Donnerstag, 05.11.2020 14:00 Uhr	„Inseln der Kanaren“ Reiseimpressionen der Familie Fehrmann
Donnerstag, 12.11.2020 14:00 Uhr	„Einmal Portugal und zurück“ Lichtbildvortrag von Herrn Jürgen Feilotter
Donnerstag, 19.11.2020 14:00 Uhr	„Weihnachtliche Lesung“ Buchlesung mit Dr. Christine Börner
Donnerstag, 26.11.2020 14:00 Uhr	„Norwegen-Nord: Land & Meer“ Multimediovortrag mit Jörg Hertel

Bei Fragen wenden Sie sich an: Gerhild Bieniek, 03433 741400
Treffpunkt: Allianzgebäude, Trageser Straße 39

Ihre Ortsgruppe Kitzscher

Kultursplitter

■ November

04.11.20, 15:00 Uhr – Treff der Senioren aus Thierbach und Trages
Senioren Thierbach und Trages, Gaststätte Thierbach, Landstr. 7, 04567 Kitzscher

08.11.2020 bis 03.01.2021, 14:00 Uhr – Keramik und Malerei
Heimatverein Kitzscher, Heimatmuseum Kitzscher, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher

Am 08.11.2020 wird um 14 Uhr die neue Ausstellung "Keramik und Malerei" im Heimatmuseum Kitzscher eröffnet. Bärbel und Günther Mika aus Haubitz stellen aus. Der ehemalige Zahnarzt mit Praxis in Kitzscher hat sich nach seinem beruflichen Ruhestand gemeinsam mit seiner Frau Bärbel voll und ganz der Kunst verschrieben. Gezeigt werden sowohl Gemälde als auch Keramikkunst, die die Haubitzer in ihrem eigenen Freibrandofen in Gemeinschaftsarbeit herstellen. Die Ausstellung wird bis zum 03.01.2021 an jedem Sonntag im Heimatmuseum zu sehen sein.



11.11.20, 11:11 Uhr – Eröffnung der 57. Karnevals-session – Interne Veranstaltung ohne Publikum
Karnevalverein Kitzscher, Rathausvorplatz, Ernst-Schneller-Str. 1, 04567 Kitzscher

11.11.20 – Frühschoppen zur Schlüsselübergabe – Abgesagt
Karnevalverein Kitzscher, Café Wahnsinn, Trageser Str. 34, 04567 Kitzscher

14.11.20, 19:30 Uhr – Eröffnungsveranstaltung der 57. Karnevals-session – Abgesagt
Karnevalverein Kitzscher, Rittergut Kitzscher, Bornaer Str. 21, 04567 Kitzscher

20.11.20, 17:30 Uhr – 8 Ideen für Kitzscher
Erdbeer.club, Architekturstudent*innen aus Leipzig präsentieren ihr Zukunftsideen für den öffentlichen Raum in Kitzscher in den nächsten 10, 20, 30 Jahren



21.11.20, 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr – Zukunftswerkstatt
Erdbeer.club, Vereinsheim "Zur Erdbeere", Str. der Einheit 9a, 04567 Kitzscher

Wir ziehen Bilanz über die letzten 4 Monate und besprechen: Wie geht's weiter mit dem Erdbeer.club? Für das kulinarische Wohl ist gesorgt. Wir brauchen: Eure Meinung zur aktuellen Lage und Zukunft Eurer Stadt!

28.11.2020 bis 23.12.2020 – Weihnachtsprogramm
Offener Kinder- und Jugendtreff Kitzscher, Heimatmuseum Kitzscher, Trageser Str. 40c, 04567 Kitzscher

Anzeige(n)

■ Flohmarkt beim Erdbeer.club Nr. 4

Nächster Termin: 20.11.2020 – 8 Ideen für Kitzscher



„Volles Haus“ beim Flohmarkt zum Erdbeer.club Nr. 4 am Samstag, den 17.10.2020. Drinnen und draußen vor der Erdbeere boten verschiedenste Leute an ihren Ständen Babykleidung, Schuhe, Bücher, Selbstgemachtes und andere Schätze an. Auch die Kuchentheke war gut gefüllt, so dass sich eine schöne Café-Atmosphäre und gute Stimme entwickelte. Nur ein Wehmutstropfen blieb – alle Beteiligten hätten sich über etwas mehr Besucher*innen gefreut.

Vielen Dank an alle, die mitgemacht und mitgebracht haben!



Blick in die Erdbeere zum Flohmarkt

Erdbeer.club Nr. 5 im November: Wie geht's weiter?

Der Erdbeer.club geht im November in seine 5. Runde. Liegestühle und Hocker bauen im Juli, Pizza-Ofen und Pizzaparty im August, Dirty Dancing als OpenAir-Kino im September und nun Flohmarkt im Oktober haben gezeigt, was mit geringem Aufwand und viel Herz möglich ist. Das Projekt geht nun vorerst seinem Ende entgegen und es ist Zeit, Bilanz zu ziehen und über die Zukunft zu sprechen.

Hierfür laden wir am 21.11.2020, 14 – 16 Uhr zur Zukunftswerkstatt ein. Gemeinsam fragen wir uns: Soll der Erdbeer.club in Kitzscher bleiben? Was war gut? Was soll anders gemacht werden? Wer möchte ihn 2021 mitgestalten? Was braucht Kitzscher als Stadt? Welche Veranstaltungen oder Aktivitäten sollen im nächsten Jahr im Erdbeer.club stattfinden? Und wie können wir diese gemeinsam organisieren?

Als Inspiration werden am Freitag, den 20.11.2020 Architekturstudent*innen aus Leipzig ihre Zukunftsideen für Kitzscher präsentieren. Vor einem Jahr waren sie zu Besuch und entwickelten Entwürfe zur Umgestaltung einzelner öffentlicher Plätze in Kitzscher – angefangen mit kurzfristigen Ideen bis hin zu langfristigen Mobilitätskonzepten. Die Präsentation läuft ab 17.30 Uhr, der Veranstaltungsort wird dazu noch bekannt gegeben. Wir freuen uns über interessierte Kitzscheraner*innen, um über die Entwürfe für die öffentlichen Plätze zu diskutieren!

Wir brauchen: Eure Meinung zur aktuellen Lage und Zukunft Eurer Stadt!

Weitere Infos & alle Termine: www.erdbeer.club // Facebook: facebook.com/erdbeer.club.kitzscher (Freunde werden!) // Email: kontakt@erdbeer.club // Telefon/WhatsApp: 0157 3542 7305

Constanze Müller & Simon Korn
Erdbeer.club

Kindertageseinrichtungen

Der Herbst ist da

Sammelaktion für Kitz und Reh ein voller Erfolg



Wenn die Bäume in bunten Farben des Herbstes erstrahlen, beginnt in der Kita die Zeit des Sammelns. Kürbisse, Maiskolben, Kastanien und Eicheln werden nicht nur als Dekoration im bunten Herbststreifen genutzt, sondern auch für die Tiere im Wildgehege Dittmannsdorf gesammelt.



Die Kinder aus der Erdmännchen- und Fuchsgruppe freuen sich sichtbar über die Sammelerträge

Im September wurden also schnell die Sammelbehälter nach draußen gestellt. Im Nu waren 5 Behälter mit Eicheln und Kastanien gefüllt. Nicht nur unsere „großen“ Wirbelwinde sammelten fleißig mit, auch die Krippe konnte einen großen Sammelbehälter füllen. Am späten Nachmittag des 07.10.2020 konnte dann Herr Kuss vom Wildgehege Dittmannsdorf die Kostbarkeiten in Empfang nehmen.

Wir bedanken uns bei allen Sammlern und für die Bereitstellung der Herbst Dekoration.

Das Team der Kita "Wirbelwind"

Anzeige(n)

Anzeigentelefon: 037208/876-100

Schulnachrichten

Jugend trainiert – gemeinsam bewegen

Sportfest in der Grundschule Kitzscher

Am 30.09.2020 nahm die Grundschule Kitzscher an der Aktion „**Jugend trainiert**“ - **gemeinsam bewegen** teil. Die Initiative „Jugend trainiert für Olympia und Paralympics“ rief an diesem Tag dazu auf, ein Zeichen für den Schulsport zu setzen und sponserte für alle Schülerinnen und Schüler die Startnummern und Urkunden. In Verbindung mit dem alljährlichen Sportfest hat die Grundschule den ganzen Schultag eingeplant.



Schulsport im Sportpark

Begeistert nahmen die Kinder an der Veranstaltung teil. Rund um den Schulhof konnten sie sich in den Mannschaftssportarten Völkerball, Federball, Tischtennis, Fußball und Unihockey ausprobieren und ihren Teamgeist unter Beweis stellen. In den Disziplinen Weitsprung, Schlagballweitwurf, Sprint und Ausdauer sammelte jede Klassenstufe eifrig Punkte, welche zum Ende zusammengerechnet wurden.

Über einen Sieg durfte sich unter den ersten und zweiten Jahrgangsstufen die Klasse 2b und unter den dritten und vierten Jahrgangsstufen die Klasse 4b freuen.

S. Dölling

Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde

Sonntag, 1. November 2020

09:00 Uhr

Predigtgottesdienst

Herzlich eingeladen wird zu folgenden Gruppen unserer Kirchgemeinde im Pfarrhaus Kitzscher:

Frauenkreis Kitzscher	Donnerstag, 5. November 2020, 14:00 Uhr
Posaunenchor	jeden Mittwoch, 19:00 Uhr
Christenlehre	jeden Dienstag, 16:00 Uhr
Junge Gemeinde	Samstag, 7. November 2020, 10:00 Uhr in Steinbach
Flötenkreis	jeden Samstag, 09:00 Uhr

Gottesdienst im Seniorenheim „Am Schwarzholz“

Mittwoch, 4. November 2020, 15:30 Uhr

Die Gottesdienste im Pflegeheim finden nur statt, wenn es die Hygieneregeln zum Schutz vor Corona zulassen.

Pfarrer Lehmann und Pfarrerin Wagner

Wir wünschen
einen schönen Herbst!



Ortsteile

■ Termine der Fahrbibliothek des Landkreises



Die Fahrbibliothek des Landkreises fährt im November die Ortsteile Trages und Hainichen auf Grund des Buß- und Bettages nicht an.

Der nächste Termin liegt entsprechend des Tourenplanes im Dezember. Der Zutritt ist dabei nur einzeln und mit Mundschutz möglich. Es wird dringend darum gebeten, die gültigen Abstands- und Hygieneregeln zu beachten. Der Aufenthalt sollte so kurz wie möglich gestaltet werden. Um dies zu gewährleisten, möchten die Leser die Möglichkeit der Vorbestellung von Medien über den Onlinekatalog der Mediothek Borna nutzen.

Die Termine:

Halteort	Haltepunkt	Juni	Uhrzeit jeweils
Hainichen	Oelzschauer Str./ Otterwischer Str.	06.12.2020	16:30 – 17:30 Uhr
Trages	Bushaltestelle, Alte Str.	06.12.2020	15:00 – 16:00 Uhr

Das Angebot für Kinder, Jugendliche und Erwachsene beinhaltet die Ausleihe von:

- Büchern und Hörbüchern
- Zeitschriften
- DVDs, CDs, Konsolen- und PC-Spiele
- Onleihe: Ausleihe digitaler Medien auf Ihren heimischen PC und auf andere Endgeräte, (www.onleihe.de/leipzigerraum).
- Freegal® Music Service: Zugriff auf eine Sammlung von über 15 Millionen Songs, Musikvideos und Hörbüchern (borna.freegalmusic.com)
- Filmfreund bietet die Möglichkeit Spielfilme und Serien online zu streamen. (borna.filmfreund.de)

Aktuelle Informationen zur Fahrbibliothek der Mediothek Borna erhalten sie im Netz unter www.mediothek-borna.de/fahrbibliothek. Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Mediothek Borna unter Tel.: 0 34 33 / 20 19 22 gern zur Verfügung.

Die Fahrbibliothek der Mediothek Borna

■ Ortsteil Trages

■ Vereinsnachrichten

Feuerwehrverein sagt Weihnachtsfeier ab

Auf seiner Sitzung am 17.10.2020 hat es sich der Vorstand des Feuerwehrvereines Trages e.V. wahrlich nicht leicht gemacht. Nach ausführlicher Diskussion und Abwägung des Für und Wider kamen die Vorstandsmitglieder einstimmig zu dem Beschluss, die für den 18. Dezember 2020 geplante Weihnachtsfeier abzusagen. Aufgrund der derzeitigen Corona-Situation im Land und der zur Verfügung stehenden Räumlichkeit gab es dazu keine vernünftige Alternative. Schade für alle, die sich darauf gefreut haben, aber wir wollen auch in Zukunft gesund die nächsten Aktivitäten des Vereines gemeinsam in Angriff nehmen. Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Freunden des Vereines Gesundheit in der Hoffnung, dass wir in einigen Monaten wieder loslegen können.

*Eberhard Fröbel
Feuerwehrverein Trages e.V.*

■ Ortsteile Dittmannsdorf/Braußwig

■ Amtliche Mitteilung

Ansprechpartner für die Ortsteile Dittmannsdorf/Braußwig ist Herr Torsten Uhlig.

*Schramm
Bürgermeister*

**■ Kirchliche Nachrichten
Ev.-Luth. Kirchgemeinde**

Samstag, 31. Oktober 2020 (Reformationsfest)
14:00 Uhr Kirchweihgottesdienst

Pfarrer Lehmann

■ Ortsteil Hainichen

**■ Kirchliche Nachrichten
Ev.-Luth. Kirchgemeinde**

Sonntag, 8. November 2020
10:00 Uhr Predigtgottesdienst

Pfarrer Lehmann

Anzeige(n)